

# TOYOKAWA Newsletter / 宣传报



英語◆中国語版 1 月号

No. 76

January / 一月 2026



On November 16 (Sun.) 2025, disaster prevention drill was held in Kanazawa Town with foreign citizens. In this drill, the residents experienced fire extinguishing training using water fire extinguishers. Furthermore, city officials gave a lecture on "Easy Japanese". In addition to evacuation drill, participants learned Japanese for communication between local residents and foreign nationals, and enhanced awareness of disaster prevention. If activities such as disaster prevention drill are held in your residential area, let's participate actively, and prepare for disasters.

2025 年 11 月 16 日 (星期日) 在金沢町内举行了与外国市民一起的防灾演习。这次演习中, 外国市民与町内的大家一起体验了使用灭火栓的灭火训练。此外, 市政府职员也进行了“简单日语讲座”, 与避难训练一起, 为加强地区居民与外国居民之间的交流进行日语学习、提高防灾意识。如果您居住的地区进行防灾演习等活动, 请您积极参加, 做好防灾准备。

## 1. 税の申告が始まります

### Tax filing will start

Contact: Toyohashi Tax Office (Toyohashi Zeimusho) Tel: 0532-52-6201, Municipal Tax Division (Shiminzei Ka) Tel: 0533-89-2129

Filing for the final tax return of income tax for 2025 will start from February 16 to March 16 (Except weekends and national holidays). The venue is open for March 1 [Sun.], from 9:00 am to 5:00 pm. The venue is Toyohashi Tax Office. To enter the tax filing venue, numbered tickets are necessary. Numbered tickets are distributed when making a reservation on National Tax Agency's official LINE account, or at tax filing venue. Since numbered tickets are limited, you may be asked to come later for another date. During tax filing period, the counters are very crowded. Please cooperate to submit the tax filing form on internet or by postal mail (For postal mail: Nagoya National Tax Agency Task Center Toyohashi Branch Office [Nagoya Kokuzeikyoku Gyomu Center Toyohashi Bunshitsu], address: 〒440-8535, Toyohashi Shi, Daikoku Cho 111 [Toyohashi Chiho Godo Chosha]). For details, please see the city website, or contact Municipal Tax Division (for municipal and prefectural resident tax) or Toyohashi Tax Office (for national tax such as income tax).

### 申报税开始了

咨询: 丰桥税务署 电话: 0532-52-6201 市民税课 电话: 0533-89-2129

在 2 月 16 日至 3 月 16 日之间 (双休日及节假日除外, 但 3 月 1 日 (星期日) 办公), 从上午 9 点至下午 5 点, 在丰桥税务署办理纳税申报。纳税申报会场入场时需要入场整理券。请您提前在国税厅 LINE 官方账号上预约入场整理券, 或在纳税申报会场领取。但由于当天会场分发数量有限, 我们有可能要求您改日再来。另外, 由于申报期间窗口非常繁忙, 请您通过电子申报或邮寄的方式提出申报, 谢谢合作 (邮寄地址: 名古屋国税局业务中心丰桥办公室 地址: 〒440-8535 丰桥市大国町 111 [丰

桥地方合同厅舍])。有关详情, 请您查阅市官网或向市民税课 (关于市县民税相关事项)、丰桥税务署 (所得税等国税相关事项) 咨询。

## 2. 市営住宅入居者募集

### Application for Municipal Housing, Shiei Jutaku

Contact: Building Division (Kenchiku Ka) Tel: 0533-89-2144

Date for move-in: April 1 (Wed.)

Eligibility: Persons who fulfill the following conditions.

1) Persons who work or live in Toyokawa. 2) Persons who live or are planning to live together with their family in Toyokawa. 3) Persons who face difficulty or necessity to search for a house. 4) Persons whose income meets the standard prescribed by ordinance. 5) Persons who do not belong to any crime syndicates 6) For 3DK housing, the residents have to be two (2) family members or more (Some apartments are available for single person, too.). 7) For 4DK housing, the residents have to be four (4) family members or more. 8) For Welfare Quota, aged household, household with a disabled person, single parent household, child-rearing household and so on  
Application: From January 5 to January 19, submit an application form directly to the Building Division (North Bldg. 4F). Application forms are available at the Building Division (It can be downloaded from the website.).

Lottery: January 23 (Fri.) from 10:00 am at No. 34 meeting room (Main Bldg. 3F) in Toyokawa City Hall.

Other: 1 guarantor and the deposit of 3-month rent are required at the time of contract.

### 市営住宅入居者报名

咨询: 建筑课 电话: 0533-89-2144

入住预定日: 4 月 1 日 (星期三)

入住资格: ①在本市居住或工作 ②现在有同居或者打算同居的亲属 ③有明显实际住房困难的人 ④符合条例规定的收入标准 ⑤入住计划者不是暴力团伙成员 ⑥3DK (三室一厅) 限两人以上家庭 (部分住宅单身也可) ⑦4DK (四室一厅) 限四人以上家庭 ⑧福利房以高龄者家庭、残障者家庭、单亲家庭及育儿家庭等为对象

申请: 1 月 5 日~19 日之间, 请您携带申请书直接到建筑课 (北楼 4 楼)

申请。申请书可在建筑课内领取 (也可从官网下载)

抽签会: 从 1 月 23 日 (星期五) 10:00 开始, 市政府本楼 34 会议室 (本楼 3 楼)

其他: 签署合同时需要 1 名担保人和押金 (入住时房租的三月份)。

Room Type 户型	Name of Housing 住宅	# of room availability (Welfare Quota) 户数 (福利房)	Room Type 户型	Name of Housing 住宅	# of room availability (Welfare Quota) 户数 (福利房)
2DK	HONOHARA	1 (-)	3DK	MUTSUMI A	1 (-)
3DK	KANAYA	1 (-)	4DK	HONOHARA	1 (-)
	YAWATA A	1 (-)		AKEBONO	1 (-)
	YAYOI A	2 (1)		YAYOI A	1 (-)
	DAINI AKEBONO	1 (-)		UENO A	1 (-)

※ Among 3DK Housing, KANAYA and YAWATA A Jutaku are available for single person, too (person aged 60 years and older, or person with disabilities etc.).

※ 金屋、八幡 A 的 3DK (三室一厅) 即使是单身者 (60 岁以上或残障人士等) 也可以入住

## 3. 児童扶養手当を支払います

### Child Rearing Allowance, Jido Fuyo Teate will be paid

Contact: Child Rearing Support Division (Kosodate Shien Ka) Tel: 0533-89-2133

Child Rearing Allowance, Jido Fuyo Teate will be transferred to the designated bank account on January 9 (Fri.). The payment of this

time is for 2 months (November and December). The payment is NOT notified individually. Please check it with your bankbook etc.

#### 支付児童抚养津贴

咨询：育儿支援课 电话：0533-89-2133

1 月的定期支付金额（11 月～12 月）将在 1 月 9 日（星期五）汇入指定的金融机构账户。无个人的到账通知，请通过存折等自行确认。

#### 4. 小学校就学通知書・入学説明会

#### School Attendance Notification and Enrollment Seminar for New Elementary School Students

Contact: School Education Division (Gakko Kyoiku Ka)

Tel: 0533-88-8033

#### ■School Attendance Notification (Shugaku Tsuchi Sho)

The notification will be mailed to the guardians of new students in January who will enroll in elementary school in April. Fill in the items necessary for school attendance registration and submit it directly to the school which your child will go to by respective deadline. In case of changing the elementary school due to moving etc., please inform School Education Division about it in advance. The Division will issue a new notification, so when you complete the transaction of changing address, please visit Child Rearing Support Division (Main Bldg. 1F) or School Education Division (Otowa Branch Office 3F).

#### ■Enrollment seminar for new students (Nyugaku Setsumei Kai)

Enrollment seminar is held at each elementary school on February 5 (Thu.). For the content, information letter will be mailed to you by the end of January.

#### 小学升学通知书、入学説明会

咨询：学校教育课 电话：0533-88-8033

#### ■升学通知书

我们将在 1 月期间，对 2026 年 4 月将要升入小学的儿童家长邮寄升学通知书。请在升学申请表中填写必要事项，并于各学校指定日之前递交至指定升学学校。此外，如因搬家等原因，预计升学的小学发生变化的人，请事先联系学校教育课。由于我们要重新发放升学通知书，当居民登记变更完成后，请您前往育儿支援课（主楼 1 楼）或学校教育课（音羽办公楼 3 楼）办理。

#### ■入学説明会

入学説明会将于 2 月 5 日（星期四）上午在各小学召开。关于具体内容，我们将会于 1 月末之前寄出通知书。

#### 5. 保育園などの入園仮受付を行います

#### Tentative application for entering a nursery school (Hoiku-en) etc.

Contact: Nursery School Administration Division (Hoiku Ka)  
Tel: 0533-89-2274  
For persons who plan to do enrollment in nursery school (Hoiku-en), certified Kodomo-en (Only the certified Kodomo-en for nursery), small-size childcare establishment (Shokibo Hoiku Jigyosho), or corporate childcare facility (Jigyoshonai Hoiku Jigyosho) from May onwards for child under 3 years old as of April 1, 2026, tentative enrollment application is accepted from February 2 (Mon.). Eligible persons are those who will go back to work from maternity leave or childcare leave in the fiscal year 2026 etc. For those who desire, please come directly to Nursery School Administration Division (Main Bldg. 1F).

#### 保育園等入托預受理

咨询：保育课 电话：0533-89-2274

从 2 月 2 日（星期一）开始，面向截至 2026 年 4 月 1 日未滿三周岁并打算在 5 月以后进入保育園、认定儿童园（仅限保育认定）、小规模保育事业所或单位内保育事业所的儿童进行入托预受理。对象为将在 2026 年内结束产假、育儿假并回归职场的员工。有意者请直接前往保育课（主楼 1 楼）申请。

#### 6. 国民健康保険料の納め忘れはありませんか

#### Have you completed National Health Insurance premium payment?

Contact: Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin Ka)  
Tel: 0533-89-2118

National Health Insurance covers considerable part of medical expenses, and collected premium is the vital monetary resource for it so that insured persons can receive assured medication in times of illness and injury.

It is not only unfair to keep overdue premium payment for other payers but also too much overdue payment can be the cause of functional difficulties of the system. Please pay the insurance premium by the

due date. For insurance premium payment, bank account transfer is also available. The application is accepted at financial institutions etc. in Toyokawa city. When you apply for bank account transfer, bring the notification on your insurance premium payment or receipt, bankbook and registered Inkan to the financial institution.

#### 是否漏繳国民健康保険費

咨询：保险年金课 电话：0533-89-2118

国民健康保険承担了大部分医疗费支出，以便在生病或受伤时，可以放心地接受治疗。如果未缴纳保险费，不仅对按规定缴纳的人不公平，还可能对国民健康保险的运营产生不利影响。请在规定日期前缴纳保险费。此外，还可在市内的金融机构通过转账缴纳。请携带好您的保险费缴纳通知书、或收据、银行存折及银行印章前去办理。

#### 7. 原動機付自転車や軽自動車などをお持ちの方へ

#### To person who owns a moped (Gentsuki) or a light vehicle (Kei car)

Contact: Municipal Tax Division (Shiminzei Ka) Tel: 0533-89-2129

Light vehicle tax (Type-based imposition) is imposed on person who owns a moped or a light vehicle in Toyokawa city as of April 1. Even though you no longer own a vehicle physically due to ownership transfer or disaster etc., light vehicle tax will be imposed if procedures are not taken for ownership transfer or vehicle scrapping. You must officially report any changes of ownership by the end of March. Since the counter is very crowded in March, we recommend that you report it at your earliest convenience.

Note: Registration offices differ depending on the type of vehicles.

#### 致电动摩托车或轻型机动车等拥有者

咨询：市民税课 电话：0533-89-2129

轻机动车税（种别减免）是面向于 4 月 1 日现在将丰川市作为主要停车场且已登记的电动摩托车或轻型机动车等征收车税。因此，即使因转让或灾害等原因，目前车辆已不属于自己，但如果尚未办理过户或报废手续，仍需交税。未办理手续的人员请在 3 月以内办完手续。每年 3 月办理窗口都会非常繁忙，建议您尽早办理。此外，不同车型办理手续的地方也有所不同，敬请注意。

#### 8. 「防災マップ」と「水害ハザードマップ」をリニューアル！

#### “Disaster Prevention Map” and “Flood Damage Hazard Map” are renewed!

Contact: Crisis Management Division (Kiki Kanri Ka)

Tel: 0533-89-2194

Toyokawa city renews Disaster Prevention Map and Flood Damage Hazard Map, and distributes them to respective household in January and February. Disaster Prevention Map has updated information such as evacuation sites, and Flood Damage Hazard Map has newly an inland water hazard map and a map of foreseen inundation area caused by river, storm surge, or inland water with overlapping image. On this occasion, please try to know what kind of disaster risk may be hiding at home, workplace, around school etc., and also think of evacuation sites and evacuation routes.

#### ＜防災地图＞及＜水灾防灾地图＞更新！

咨询：危机管理课 电话：0533-89-2194

市里更新了《防灾地图》及《水灾防灾地图》，在 1 至 2 月期间向各家庭分发。防灾地图除了将避难所等信息更新为最新状态以外，水灾防灾地图会重新发布内陆洪水防灾地图以及预计将被河川・满潮・内陆水域淹没区域的叠加地图。借此机会，了解自己家及工作单位、学校周围等可能存在的灾害危险并考虑好避难场所及避难路线。

#### 9. 東三河日本語スピーチコンテスト

#### Higashi Mikawa Japanese Speech Contest

Contact: Toyokawa International Association (Kokusai Koryu Kyokai) Tel: 0533-83-1571

Date and Hour: February 8 (Sun.) from 1:00 pm

Venue: Toyohashi Shi Kokaido (Toyohashi Shi, Hatcho Dori)

Content: Foreign nationals who were selected in 5 cities of Higashi Mikawa give a speech in Japanese on what they think of in daily life

Application: To the venue on the day

#### 东三河日语演讲会

咨询：丰川市国际交流协会 电话：0533-83-1571

时间：2 月 8 日（星期日）13:00～

地点：丰桥市公会堂（丰桥市八町通）

内容：东三河 5 市选拔的外国籍人士用日语发表平日的感受感想等

申请：当天在会场申请



## モグモグ教室

### Mogu Mogu Kyoshitsu (Munch Munch Class)

You can learn the first phase of weaning.

**Date and Hour:** February 13 (Fri.) 9:45 am to 10:00 am

**Eligibility:** Child born in September 2025

**Venue:** Health Center

**Requirement:** Maternity passbook, bath towel, writing materials, spoon (There is food tasting for guardians.), and leaflet of baby food distributed at health check-up for 4 month old

**Application:** On the city website (Reservation is necessary.)

### 咕嘟咀嚼 (Mogu Mogu) 教室

关于断乳辅食初期的学习

**时间:** 2月13日(星期五) 9:45~10:00

**对象:** 2025年9月出生的儿童

**地点:** 保健中心

**携带物品:** 母子手册、浴巾、文具、成人用勺子、4个月幼儿体检时领取的辅食宣传单

**申请:** 在市官网上报名(要预约)

## カミカミ歯っぴ〜教室 (離乳食後期&歯みがき教室)

### Kami Kami Happy Kyoshitsu

You can enjoy learning the latter phase of weaning and toothbrushing with your child.

**Date and Hour:** February 18 (Wed.) 9:45 am to 10:00 am

**Eligibility:** Child born in May 2025

**Venue:** Health Center

**Requirement:** Maternity passbook, bath towel, and writing materials

**Application:** Directly to the venue on the day

### 咀嚼(Kami Kami Happy)教室

与孩子一起愉快地学习有关断乳辅食后期的口腔保护

**时间:** 2月18日(星期三) 9:45~10:00

**对象:** 2025年5月出生的儿童

**地点:** 保健中心

**携带物品:** 母子手册、浴巾、文具

**申请:** 当天在会场申请

## 育児相談

### Child Rearing Consultation

Consultation about child rearing and life habit, and weight measuring etc. are available.

**Date:** ① February 4 (Wed.) = Ikamaikan

② February 10 (Tue.) = Kozakai Kifukan

③ February 16 (Mon.) = Health Center

④ February 18 (Wed.) = Otowa Fukushi Hoken Center

**Hour:** 9:30 am to 10:30 am

**Eligibility:** Infant and the family

**Requirement:** Maternity passbook and bath towel

**Application:** Directly to the venue on the day

### 育児咨询

有关育儿及生活习惯的咨询, 也可以测量体重等。

**日程:** ① 2月4日(星期三) = IKAMAI 馆

② 2月10日(星期二) = 小坂井葵风馆

③ 2月16日(星期一) = 保健中心

④ 2月18日(星期三) = 音羽福祉保健中心

**时间:** 9:30~10:30

**对象:** 婴幼儿及家人

**携带物品:** 母子手册、浴巾

**申请:** 当天在会场申请

## 妊産婦歯科健診

### Maternity Dental Checkup

**Date:** February 16 (Mon.)

**Reception Hour:** 1:15 pm to 1:30 pm

**Venue:** Health Center

**Eligibility:** Expectant mothers and those who have given birth less than 1 year ago (one checkup for each time)

**Requirement:** Maternity passbook

**Application:** Directly to the venue on the day

### 孕产妇口腔检查

**日期:** 2月16日(星期一)

**时间:** 13:15~13:30

**地点:** 保健中心

**对象:** 孕期中、产后未满一年者(各一次)

**携带物品:** 母子手册

**申请:** 当天在会场申请

## MR(麻疹・風しん混合)ワクチン第2期の定期予防接種はお済みですか

### Have you taken 2nd term periodic vaccination against measles and rubella (MR)?

MR (Measles/Rubella) vaccine needs to be taken twice, and one year period before entry to an elementary school is the vaccination period for the 2nd term (2nd vaccination). Taking vaccination leads to prevention of severe complications such as pneumonia.

**Period:** Until March 31 (Tue.)

**Eligibility:** Child of Nencho class (class of the olderst children) of Hoiku-en, Yochi-en etc. (born between April 2, 2019 and April 1, 2020) who has not taken 2nd term MR vaccination

**Application:** Call the commissioned medical institutions listed on the city website. In case of taking vaccination at medical institutions in other municipalities, procedures at Health Center (Hoken Center) are necessary in advance. Please come directly to Health Center with maternity passbook. It is accepted on the website, too.

**Others:** Charge will occur after the period. If you do not have medical questionnaire sheet, contact Health Center (Tel: 0533-95-4801).

### MR(麻疹・風疹混合)疫苗第2期的定期预防接种已经完成了吗?

MR(麻疹・风疹混合)疫苗需要接种两次, 在小学入学前的一年内为第2期(第2次)接种期间。疫苗接种可以防止肺炎等严重的并发症。

**期间:** 截止至3月31日(星期二)

**对象:** 保育园・幼稚园等年长儿童同岁(2019年4月2日至2020年4月1日出生), 没有接种过MR疫苗第2期的儿童

**申请:** 向市官网上公开的委托医疗机构电话预约。如果希望在市外医疗机构接种的情况, 需要提前去保健中心办理手续。请携带母子手册直接到保健中心办理, 官网上也受理。

**其他:** 过期不免费。如果您没有接种时所需的医检调查表, 请您向保健中心(0533-95-4801)咨询。

## 特別の理由による任意予防接種費補助金交付事業

### Subsidy project for the expense of voluntary vaccination due to specific reason

Subsidy is provided for voluntary re-vaccination taken by the person under 20 years old (There are differences partially depending on the type of vaccination.) whose family doctor judged that already-taken periodical vaccination's preventive effect cannot be expected due to bone marrow transplantation surgery etc.

**Application:** Directly to Health Center prior to re-vaccination

**Sum of the subsidy:** Expense which was necessary for the vaccination excluding document preparation charge for doctor's note etc. (Every vaccine has ceiling amount of subsidy.)

**Others:** For details, call Health Center (Tel: 0533-95-4801).

### 因特殊理由任意预防接种费补助金的交付事业

由于骨髓移植手术等原因, 被主治医生诊断为无法期待已接种的常规疫苗的预防效果, 为不满20岁的人(根据预防接种种类有部分不同)分发任意再接受预防接种的补助金。

**申请:** 再接种前, 请直接到保健中心办理

**补助金额:** 预防接种所要费用但不包括医生的意见书等材料费用(因疫苗种类有上限)

**其他:** 详情请电话咨询保健中心(0533-95-4801)

## [CONTACT]

### Toyokawa Health Center (Hoken Center)

Address: Toyokawa-shi Hagiya-cho 3-77-1・7

Telephone: 0533-89-0610



【Official Site】

## Duty Doctor for Emergency in January

### 1月急診值班医

## 1月の救急当直医

Please check the reception hours before calling. The schedule of the doctors on duty is subject to change. Kindly contact the Fire Department (Telephone: 0533-89-0119). ※Sudden Illness Medical Office for Holiday and Night (Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo) and Emergency Dental Treatment Center (Toyokawa Shi Shika Iryo Center) have Sunday/Holiday consultation hour from December 30 to January 3. 请在咨询前确认受理时间。急诊值班医生会有变化，请向消防署电话确认（0533-89-0119）。※休息日夜間急病診療所与丰川市牙科医疗中心在12月30日至1月3日期间改为周日、节假日的工作时间。

### Internal medicine/pediatrics

#### 内科/儿科 (Naika, Shonika) (内科・小児科)

Weekdays: 7:30 pm to 10:30 pm  
Saturdays: 2:30 pm to 5:30 pm, 6:45 pm to 10:30 pm  
Sundays and Holidays: 8:30 am to 11:30 am, 0:45 pm to 4:30 pm, 5:45 pm to 10:30 pm  
平日 19点30分～22点30分  
周六 14点30分～17点30分、18点45分～22点30分  
周日、节假日 8点30分～11点30分、12点45分～16点30分、17点45分～22点30分

Sudden Illness Medical Office for Holiday and Night (Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo) (Hagiya cho) 0533-89-0616

Every day: 11:00 pm to 8:00 am / 每天: 23点～8点

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

### Surgical department

#### 外科 (Geka) (外科)

Saturdays: After regular consultation hours to 6:00 pm  
Sundays/Holidays: 10:00 am to 6:00 pm  
周六 就诊时间结束后至18点 周日、节假日 10点～18点

1	Thu/周四	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
2	Fri/周五	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
3	Sat/周六	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
4	Sun/周日	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
10	Sat/周六	Sasaki Seikei Geka Clinic (Miyahara cho)	0533-83-3377
11	Sun/周日	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
12	Mon/周一	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
17	Sat/周六	Toyokawa Noshinkei Geka Clinic (Yotsuya cho)	0533-56-8781
18	Sun/周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
24	Sat/周六	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
25	Sun/周日	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
31	Sat/周六	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777

Weekdays: After regular consultation hours to 8:00 am  
Saturdays/Sundays/Holidays: 6:00 pm to 8:00 am  
平日 就诊时间结束后至8点 周六、周日、节假日 18点～8点

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

### Dentistry/牙科 (Shika)

#### (歯科)

Weekdays/Saturdays: 8:00 pm to 10:30 pm  
Sundays/Holidays: 9:00 am to 11:30 am  
平日、周六 20点～22点30分  
周日、节假日 9点～11点30分

Emergency Dental Treatment Center (Toyokawa Shi Shika Iryo Center) (Suwa) 0533-84-7757

### Gynecology/妇科 (Fujinka)

#### (婦人科)

9:00 am to 4:30 pm / 9点～16点30分

18	Sun/周日	Fujisawa Frauen Klinik (Yotsuya cho)	0533-84-1180
25	Sun/周日	River Bell Clinic (Honnogahara)	0533-85-3232

### Ophthalmology/眼科 (Ganka)

#### (眼科)

3:00 pm to 5:00 pm / 15点～17点

17	Sat/周六	Ganka Tsuyama Clinic (Ogi cho)	0533-56-3588
----	--------	--------------------------------	--------------

### Otolaryngology/耳鼻科 (Jibika)

#### (耳鼻科)

7:00 pm to 9:00 pm / 19点～21点

11	Sun/周日	Jibi Inkoka Inoue Iin (Noguchi cho)	0533-89-3387
18	Sun/周日	Akebonocho Jibi Inkoka (Higashi Akebono cho)	0533-83-3341
25	Sun/周日	Ito Iin (Shimonagayama cho)	0533-86-2637

### Urology/泌尿器科 (Hinyokika)

#### (泌尿器科)

6:00 pm to 8:00 pm / 18点～20点

10	Sat/周六	Shiraya Iin (Ichinomiya cho)	0533-93-2310
----	--------	------------------------------	--------------

### Consultation for foreigners

#### International and Civic Activity Division

Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)  
Telephone: 0533-89-2158 (Portuguese, English, Chinese, and Vietnamese)

#### Toyokawa International Association

Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)  
Telephone: 0533-83-1571 (Portuguese, Spanish, and English)

### 外国人咨询窗口

#### 丰川市市民協働国際課

接待时间: 周一至周五 8点30分～17点15分  
联系电话: 0533-89-2158 (葡萄牙语、英语、中文及越南语)

#### 丰川市国际交流协会

接待时间: 周一至周五 8点30分～17点15分  
联系电话: 0533-83-1571 (葡萄牙语、西班牙语、英语)



[Toyokawa City Website]

Population of Toyokawa City as of December 1, 2025: 183,327

- ◎ Total population of foreign residents: 9,097
- ◎ Brazilian: 3,000
- ◎ Vietnamese: 2,162
- ◎ Filipino: 971
- ◎ Indonesian: 718
- ◎ Peruvian: 487
- ◎ China: 445
- ◎ South Korean: 419
- ◎ Nepali: 287
- ◎ Myanmar: 148
- ◎ Cambodia: 72
- ◎ Others: 388

### Toyokawa Newsletter

Koho Toyokawa 広報とよかわ 英語・中国語

Toyokawa Shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課

Tel: 0533-89-2158 Fax: 0533-95-0010 e-mail: [kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp](mailto:kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp)